

















神效至聖水

南洋總批發石叻大馬路會豐商店

總發行 上海四川 震寰藥廠

毒物釘咬用藥濕患處以痛止腫消爲度  
肚痛吐瀉霍亂絞腸抽筋冷熱螺吊脚諸種急痧凡此等急痧每多起於夜半往往手足無措若僻處鄉村較難施救其症初起不過稍覺腹痛不覺其時吐瀉隨之轉至手足轉冷汗流此至聖水加倍至三四十滴用滾水一匙和沖候溫服下或加糖少許調和亦可每半點鐘將一次至愈爲度復用此水以滾湯隔盅熨熱揉擦肚腹再用棉布巾或法蘭絨一條滾水泡熱乾將藥半匙加於匙上復蓋肚面用帶縛緊每半點鐘該巾漸冷仍照前法更換以吐瀉腹痛止時爲度惟愈後忌食米粥葷腥數天後可飲食如常矣

治外  
如神花濕藥貼之  
以臨睡時治之  
更妙治後則用布  
裹好勿令露風行  
動稍安息數天其  
效  
湯火燙傷能再服  
本廠愛理士紅衣  
補丸可保永不復  
發  
身軀堅強自無後  
患  
牙痛以棉花濕藥  
貼患處其痛立止  
或每半點鐘換一  
次倘外面發腫內  
外均貼濕藥以愈  
爲度

風濕骨痛癱瘓腰背脊痛與及一切痛症用藥擦患處復以手頻搓至熱日連數次或用	婦每服三格症重每二點鐘服三格至愈爲度小兒減半滾水少許沖服	湯火燙傷外治	山嵐瘴氣內服	神經筋痛內治	頭刺牙痛外治	感冒風寒內服	發寒發熱內服	絞腸腹痛內服	四時瘟疫內服
	去瘀散毒			腰背脊痛	五中煩悶	痰迷下竅	百種冷熱急痧		
	外治	外治	外治	內服外治	內服	內服	內服	內服	內服
	新舊紅白痢疾內服外治	咳嗽喉痛	穢濁心迷	嘔吐反胃	泄瀉不止	鼠疫毒核			
	症功難盡述	內服外治	內服	內服	內服	內服	霍亂抽筋		
	毒管發炎	氣管氣脹	飲食不化	心胃氣痛	中風中暑				
	小瓶分爲六格男	內服外治	內服	內服	內服				

此水崑治四時疫癘一切時氣痧症靈驗無匹活人甚衆並治胸悶胃呆四肢酸痛中寒中暑腹痛泄瀉山嵐瘴氣觸穢穢亂冷熱諸痧等症其效如神日於婦女經水不調不相宜本廠主人不惜重資秘藥動用蟾蜍麝香等藥製成此水特廉其價用以濟世雖謂十數年之苦心專心化煉提取草木中最王道平和不傷胃氣製成此水特廉其價用以濟世雖謂最危最急之症一經服後立見奇功且此水不獨治痧兼療治小病如傷風積滯或頭暈目眩及一切外症亦甚應如響雷非徒託空言者所可同日而語也幸勿等閑視之凡仕商行旅各界諸君皆當購備以防不時之急并可隨常之需且可分送鄉村施救貧病則造福更無涯涘矣

中外要聞  
龍崗軍長之請求不記

第四團、第五團、第六團、第七團、第八團、第九團、第十團、第十一團、第十二團、第十三團、第十四團、第十五團、第十六團、第十七團、第十八團、第十九團、第二十團、第二十一團、第二十二團、第二十三團、第二十四團、第二十五團、第二十六團、第二十七團、第二十八團、第二十九團、第三十團、第三十一團、第三十二團、第三十三團、第三十四團、第三十五團、第三十六團、第三十七團、第三十八團、第三十九團、第四十團、第四十一團、第四十二團、第四十三團、第四十四團、第四十五團、第四十六團、第四十七團、第四十八團、第四十九團、第五十團、第五十一團、第五十二團、第五十三團、第五十四團、第五十五團、第五十六團、第五十七團、第五十八團、第五十九團、第六十團、第六十一團、第六十二團、第六十三團、第六十四團、第六十五團、第六十六團、第六十七團、第六十八團、第六十九團、第七十團、第七十一團、第七十二團、第七十三團、第七十四團、第七十五團、第七十六團、第七十七團、第七十八團、第七十九團、第八十團、第八十一團、第八十二團、第八十三團、第八十四團、第八十五團、第八十六團、第八十七團、第八十八團、第八十九團、第九十團、第九十一團、第九十二團、第九十三團、第九十四團、第九十五團、第九十六團、第九十七團、第九十八團、第九十九團、第一百團。

至省城市面，則自七月二十日即行罷市。各城門亦用米袋裝砂堵砌，胡氏雖出布告，謂我軍屢次勝利，已將孟盧擊傷，不日可告肅清等語，然人民等皆知非實，惶恐益增。六區紳耆街董及陳榮昌趙藩李正芬陳甲等者，乃在省議會召集市民大會，議決三條：一請胡氏下野，二釋放龍雲，和平解決，三勸胡長職務，由胡瑛代理，二、另行組織臨時省政府，三一省之

省署以此事關係重大，特請各方商榷。適其時龍部各軍，本擬開入省城，嗣因衝突，各軍聯合之議，入城者僅爲最高級之官長胡溫等一小部份，餘倒屯駐郊外，次晚龍去得一子嘉之諒解，送還省城，當龍還省之時，龍胡相見，均抱頭大哭，僉以此次戰事，均係王潔修一人挑撥，今王又已背胡還省，其背後必大有人在，誠恐彼此相煎，終爲漁人之利，於是胡龍互責，何不早爲告訴，太息者久之。

張猶在祿豐被圍也，二、爲彼此原係全飽，務請龍氏轉達，對胡部軍官眷屬，切勿任意報復，其三則爲軍事問題，故龍氏回省未久，王李兩部即被繳械，常龍部諸將之入省也，時王潔修猶率其昔日之翊衛大隊，遷居城中，省務委員馬駝因恐彼此衝突，乃勸令王部暫退，於是李選廷殘部，連夜隨王部移往巫家壩，果也龍部一到，即由朱曉東師長等勒令王李兩部繳械，王部中郭營立起而應之，故抵抗未久，兩部即被完全繳械，現李選廷住於光復樓上，王潔修則被囚於昔日之軍裝局，至省中現在情形，外間多言各軍官兵九，均主張胡張龍三人全時下野，以息戰禍，故各軍均奉三十八軍新軍長胡瑛之命令，其副軍長一職，則由孟友聞任之，但同時又傳龍胡業已妥協，胡於楊林來電宣布北伐，電云：漾電計達，若愚此次移師郊外，靜候調停，對我鄉邦，自問無愧，若誤會出走各部能棄嫌修好，相見以誠，則我二十兩軍當即整旅北伐，完成國民革命工作，對於本省內政，絕不過問，惟有兩項重要問題，亟待磋商，一關於北伐軍之部隊，祿豐方面，張軍長所率之歐林兩旅，及臨安方面之楊旅，應請各調人設法，使其安全到達東防集中，二關於北伐之軍實，餉械彈三者，均爲出兵必須之物，應請各調人保障，以後執政當局務須盡量補充，隨時接濟，以上二

### ▲▲補錄武漢反共通電

武漢電：本月九日，中央執行委員會，第四十次會議，通過以前中央黨部所提出之意見，并解決第四次中央執行委員會全體會議，以前中央黨部應裁判一切違反本黨主義政策之言論行動，此次政治委員會所提出之報告，係根據最近發見之重要事實，其關係國民革命者，為共產黨組織共產黨軍隊七萬人，用以消滅現在之國民革命軍，此舉所以絕國民革命軍之生命，與本黨納納理容共政策大相違背，容共政策是容納共產黨加入中國國民黨，共同致力國民革命，今若所為，是欲以共產黨消滅國民黨，故欲先以共產黨軍隊消滅國民革命軍，此不但違背總理容共政策，且實為背叛本黨，除根本問題，應俟第四次中央執行委員會全體會議解決外，關於一切違反本黨主義政策之言論行動，其屬於國民革命軍中者，本會當秉承中央黨部意旨，加以制裁，本日發見中國共產中央委員會於本會廿三日所發布對政局宣言，對於本黨中央黨部國民政府及軍事局，厚誣醜詆，無所不至，並聲明中國共產黨中央委員會決定，撤回參加國民政府的共產黨員，中國共產黨既自動的率領黨員退出國民政府，則國民政府所統率國民革命軍中，亦無須參加，誠以國民革命軍乃本黨的武裝同志在，本黨中央黨部及政府指導之下，為民衆利益努力奮鬥，以完成國民革命之使命，並非為共產黨作工具，為此通飭各軍長官，務須於最短期間，查明所屬軍隊中軍事負責及政治工作各人員，其有共產黨員已經知名者，分別切實勸導，即與共產黨脫離關係，專心致志，為本黨忠實武裝黨員，否則即行停止職務，至於共產黨員之未知名者，應隨時留心查察，禁止一切秘密會議，並考核其言論行動，如有違反本黨主義及政策者，立予懲辦，切勿瞻徇玩忽，以致釀成巨禍，此著關係國民革命存亡，亦即關係本黨存亡，本會秉承中央黨部意旨，嚴厲執行，其各遵照，國民政府軍事委員會印。

不 够 两 伯 回 合



掃  
麥  
骨  
痛  
丸



總代理石叻庇能  
羅會豐商店

藥行



▲▲張發奎部進抵南昌

動時，所繳南昌方面各部槍械，爲三軍一團、六軍一團一營、朱部警衛團一部、連同鐵路總工會工人、農民自衛軍農民、不下四五萬之衆，但其部隊、有不少被迫降者、故不敢久據南昌、於三日即開始分向進賢撫州退却、而於南潯沿路、絕未設防抵禦、因是張發奎、黃琪翔討共軍隊、未費一彈、即於收復南昌、賀葉離開南昌時、派兵一連至省署、規民政廳長姜寶以一行、省署被搗毀、各機關既被劫、電報局電機、亦被拆去、江西省銀行現洋廿餘萬元、被掠一空、十八日秩序始定、省政、亦恢復辦公、此次賀葉在南昌屠國民黨員多人、而於軍人爲尤甚、六軍一團內被殺者、達數百人、武漢方面、於通過限制共產分子提案之日、且下令保護共產黨員身體自由、共產黨之在南昌、乃報之以屠殺、其回敬之厚、誠非意料所及也、又共黨在南昌、所組革命委員會、列名人物爲鄧演達、譚平山、張曙奎、林祖涵、吳玉章、惲代英、彭澤民、郭沫若、于右任、何香凝、張曙時、徐特立、李立三、張國燾、彭湃、周恩來、江浩、賀龍、葉挺、經亨頤、蘇兆徵、黃琪翔、朱暉日等廿四人、據張發奎黃琪翔來電報告、其中除共產黨員外、餘皆未預聞、于右任今日亦發表一文、聲辯並未列名、是則該會之組織、未免近於滑稽、此間除已將譚平山、吳玉章、林祖涵、惲代英、高語罕等、開除黨籍、通緝拿辦外、又決定名該僞委會之共黨徐特立、李立三、彭湃、張國燾、周恩來等、一律令緝拿辦、其跨有本黨黨籍及任職、開除黨籍並免職、此外共產黨員之列名本黨監執及候補執監、如于樹德、楊安、毛澤東、許楚魂、韓麟符、董用威、鄧穎超、江浩等、一律繼除黨籍並免職、國共分裂、已不待八月十五日之四次執監會議、而爲不可挽回之事實也、

▲▲創設特種刑事法庭

南京通信、中央爲懲治土豪劣紳起見、已制定條例、經一百十八次政治會議議決通過、惟因條文尙有須加整理之處、故暫緩公布、同時又因審判反革命及土豪劣紳、決設特種刑事臨時法庭、其組織法由中央法制委員會擬訂、函送政治會議討論、議決通過、茲探得全文如次、（特種刑事臨時法庭組織條例）第一條、特種刑事臨時法庭分二級如左、（一）特種刑事地方臨時法庭、（二）特種刑事中央臨時法庭、第二條、特種刑事臨時法庭置庭長、監督指揮全庭事務、置審判員、掌理審判事務、其人數及任命方法如左、（一）特種刑事地方臨時法庭庭長一人、審判員二人至六人、由省政府薦請國民政府選任之、（二）特種刑事中央臨時法庭庭長一人、審判員五人至十人、由國民政府任命之、第三條、特種刑事臨時法庭置書記員若干人、掌理紀錄統計及其他事務、由法庭主任之、第四條、特種刑事地方臨時法庭審判關於反革命及土豪劣紳之刑事訴訟案、第五條、特種刑事中央臨時法庭審判關於反革命及土豪劣紳訴訟之上訴案件、第六條、特種刑事地方臨時法庭之審判權、依左列各款行之、（一）最高主刑爲三等以下有期徒刑者、以獨任審判員一人行之、（二）最高主刑爲二等有以上有期徒刑者、以審判員三人以上之合議庭行之、第七條、特種刑事中央臨時法庭之審判權、以審判員五人之合議庭行之、第八條、特種刑事地方臨時法庭合議審判員、以該合議庭中互推一人爲審判長、獨任審判、即以該審判員行使審判長之職權、第九條、特種刑事臨時法庭得於該審判庭所在地特設交通不便之地方、設審判庭、第十條、

中 國 酒 樓 粵 滬 月 餅 發 行

馳名中秋月餅發行  
外埠箱貨價格克己  
零沽採買一律歡迎



大觀風景商標爲記

號開張

電話三五八五

民國十六年八月十三日

監製人陳藉卿謹啓

請認商標提防影射

大帮批發 格價從廉

舖在石叻牛車水廟仔街

電話一五九五

五月送終三月送所各家戶在所不免屆期造辦之家當以裝璜點綴門面或施爭雄長而競其招徠之勝利邇來新進之家或以裝璜點綴門面或施其廣告手腕一俗諺所謂賣花贊花香此種伎倆大誇特誇博人嘗試此等圖窮七捷之術實不敢認爲是本號每年銷貨之廣社會知名有他哉乃外揀選精良材料製造適宜之品予著名之蓮蓉月餅金華腿月等確爲南洋之冠亦料各界所宜許早有定評也如各埠批發者則本號之價格分外克己即每日門沽各餅均皆炙手鮮明謂予信請試購之

頭加	珠江夜月(照徹波心)	一元
頭加	西湖印月(風景全真)	二元
頭加	蟾璫肉月(價重黃金)	一元
頭加	明皇玩月(直會天人)	一元
頭加	無邊風月(樂也欣欣)	一元
頭加	佳期桂月(二性諦婚)	一元
頭加	新婚蜜月(相敬如賓)	一元
頭加	嬰兒彌月(設席邀朋)	一元
頭加	西相待月(思念玉人)	一元
頭加	貂嬋拜月(一瓣香心)	一元
頭加	吳剛代月(桂落凡塵)	一元
頭加	吟風弄月(正待騷人)	一元
頭加	風花雪月(何等風韻)	一元
斤足	湘蓮蓉月(品潔芳芬)	七角二分
頭加	五仁甜月(五味俱新)	六角四分
頭加	什錦咸月(味美適均)	六角四分
頭加	金華臘月(適口可珍)	七角二分
頭加	慎食素月(有益衛生)	七角二分
頭加	豆沙肉月(齒頰留香)	六角
頭加	中秋賞月(熱鬧紛紛)	八角
頭加	銀河影月(情景逼真)	八角
頭加	嫦娥奔月(離別郎君)	八角
斤足	五仁甜肉	四角
斤足	什錦鹹肉	四角
斤足	豆沙肉月	四角
斤足	豆蓉肉月	四角

民國十六年八月十九日

紫金劉公安滙兌號前因風潮影響壓迫資本主義致被停頓今蒙省  
政府派委正式縣長查明保護復業紫金藍塘龍窩古竹省城香港六  
號劉公安照常滙駁各埠同鄉僑胞請照前滙寄便安快捷交收無悞  
六號劉公安總司理劉蔚榮謹啟

民國十六年八月十二日

昔者元胡入主中華施行苛政奴隸吾民經數十年吾中國人飽受彼之虐待痛苦者可謂極矣久矣幸天祐中國特產出一偉人劉伯溫老號召群策於中秋夜藉賀月之良機成祐胡之偉績驅伊賴還我河山是以循至於今秋舊歷過度之時代而吾人猶依依然率行此中秋佳節者跡斯故也茲者涼風拂面好月當頭際此中秋應遵向例凡吾同僑各界諸士女幸勿遺忘紀念此恢復光榮佳節及勿忘以月餅爲紀念物品更勿忘歷蒙賞顧本樓乘時出世之唯一月餅可也名誇符實語不從虛敬貢微詞用茲廣告

明皇遊月	每座一百元	愼食素月	每包八角
西湖秋月	每座五十元	雲南臘月	每包七角二
環球賞月	每座廿五元	湘蓮蓉月	每包七角二
嫦娥奔月	甲種十元	五仁甜月	每包六角四
兵銷日月	每個二元	什錦鹹月	每包六角四
昇平歲月	每包一元二	荳沙肉月	每包六角
西廂待月	每個一元	荳蓉肉月	每包六角
申江風月	每包一元	椒鹽素月	每包七角二
新婚蜜月	每包一元	椰蓉肉月	每包七角二
海珠夜月	每包一元	冰皮蓮蓉	每包七角二

△四月期後房  
△若不見效醫費璧還

凡人生有希望性的滿足享樂夫歸問之幸福皆不可不生

包醫陽痿也并錄療法如下

過於常人無臨陣退縮之虞

軟弱不舉者復其少年時動作之功用

勿貲臨方免犧牲光顧者之金錢與本醫

生實貴之時間者前服從本醫生診訂之  
日期（普通陽痿電療四星期久年陽痿電療八星期）則

本醫生敢負責保證陽痿者不萎無子者

馬費以報光臨者之盛意焉

美國芝加哥電學易質言披露

十六年八月八日

鋼鐵製成物質堅而利是以購用者無不同聲讚美可

物美價廉

次

上

刀响

角柄  
明刀  
有上

Raz  
C  
3  
MAXAR  
CLASS  
一柄  
Maxa

term  
13.....  
H < MAXA  
No.  
様字

Pest

No.

劣免

混冒

金市上無雙

廣安號 眞光號 恒昌號 日隆公司  
鄒南生虎

洋惟一理坡 島嶼貿易公司 電話四三六二

100



九月二號又電云、利華夫處水災、死亡一百八十人有奇、無家可歸者萬人、目下仍大雨未息、昔姆沙河氾濫、高泰之小城、遭殃不鮮、卑禪美士露處亦有水淹浸、災區損失、概算達一百萬磅、當局現派飛機援助指揮救濟事宜、

印度沙林明拉拉參有限公司  
Agents R. E. Mohamed Kassim & Co. S. S. & F. M. S.

民國十六年八月九日



李鍾盛五元

星洲嘉屬方留醫院廣告

唐拾義久咳丸功在止咳防癆根本治療舍此瀕屬防微杜漸特此  
告有咳諸君速服速服蓋咳之初起其患甚微人皆易忽追咳多而  
肺六臟呼吸之氣傷矣咳多而胃不思納化原漸絕則肺家傷燥肺  
破矣癆病釀成每基於此本醫生志切匡時特製久咳丸以制其咳  
至傷肺而成癆正治病源之最良法也久著奇效不可不知并此丸  
瓶包內有驗真券一張形如銀紙交回廣州上海兩發行所驗真無  
欺即有美術圖畫奉贈并可藉查各經理有無假冒如包內無券即爲  
藥請勿受欺

(除根) (哮喘丸)

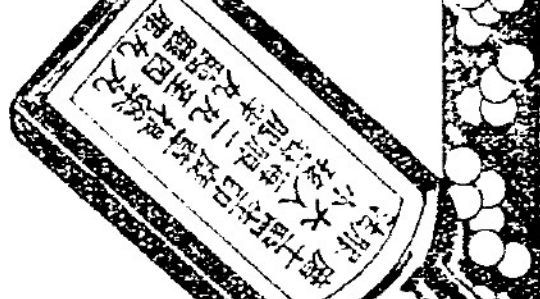
哮喘之症最纏綿最難治然不難治者暫時之安舒而難  
除根於永久推原其故或所服之藥過於偏泥不能將病  
澈底搜除故旋止旋發迄無成效或觸發之時辛苦萬狀  
用治標之藥以濟其急所以一觸即發非正本清源之  
本醫士費數十年之研究發明此哮喘丸經送全球各大  
院大醫士試驗均認爲醫喘之唯一聖藥萬試萬靈有喘  
君幸勿忽認 (價目) 每瓶一元每打十元

總發行 石叻 庇能 會豐商店

發行所 上海廣西路廣州下九 唐拾義父子藥房  
香港文咸東街

總發行所石叻小坡里時高律龍山禪寺內牌三百七十一

石金士鐸公司啓









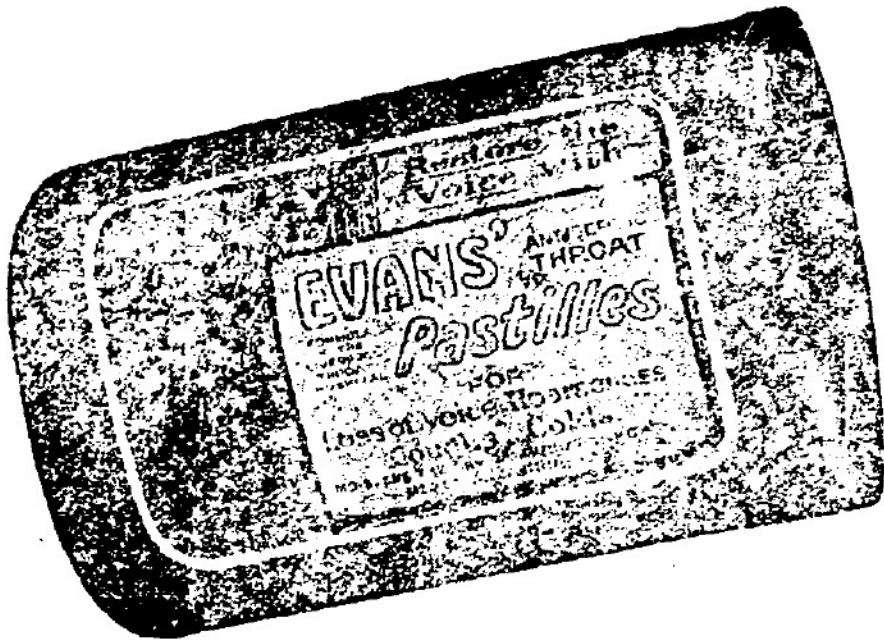
# 打倒惡魔勢力

人身中之有疾病、猶鬼魅中之有惡魔也、欲治人身中之疾病、須靠藥醫、欲制鬼魅中之惡魔、須賴符咒、然符咒之制魔不足恃、而用新嘉坡萬寶興大藥房 人箭標各藥品治病、則足以打倒一切惡魔勢力也、舉凡內傷外感時行疾疫、則宜用千金油、湯火灼傷、跌打損傷、則宜用萬寶油他如各樣頭痛、則有頭痛粉、止渴生津、及治咳嗽、則有八仙丹、腸胃濕熱大便秘結則有清瀉水、誠居家旅行隨身之至寶、打倒惡魔勢力之聖藥也其餘主治詳仿單、

## 伊尹氏喉科藥餅

名馳天下者久矣

蓋凡欲免外感傷風、喉癢喉痛一切病症、而殺除喉內各微生物者、應當僑而又常用此藥餅、便能自保無虞、又入入影戲場、或入大隊人叢之中、先順將此藥餅一枚、放入口中、免各種喉症之發生焉、



入口內含之、可無慮微生物、由空氣中浮泛潛而入口中

此藥餅各處藥房商店皆有發賣、惟須小心提防偽貨冒而己矣

# 正施德之



施德之濟衆水爲世界人士共知現在南洋各埠委豐商店爲經理今有大貨到各號賜顧請到該店面商定當克己

露披人主華耀之德施路京南海上

此石能醫惡毒大瘡時疫蛇蝎癩狗貓鼠蟻等毒石置患處立即消腫止痛百發百中

# 丸腎保製秘氏安兜

售出有均房藥大各

五元五十洋打每角五元一洋瓶每

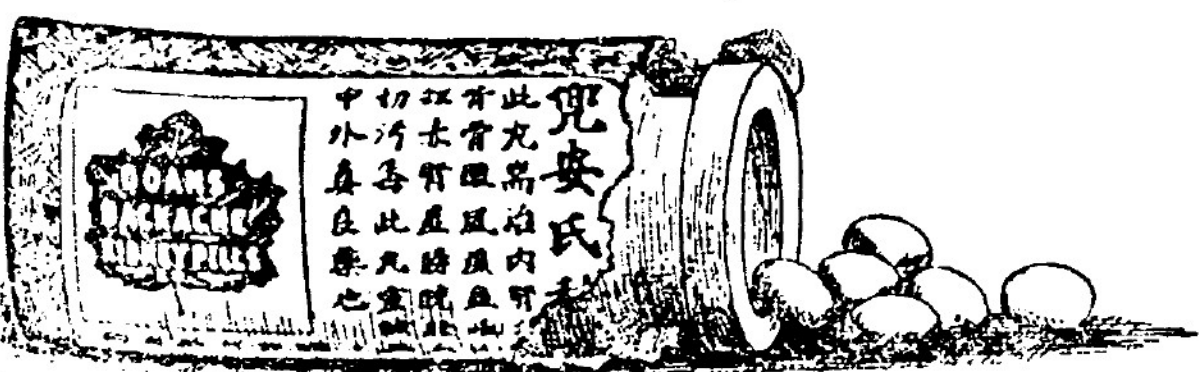
# 您戒腎病

腎病來勢暗緩往往患極重之腎病而外現祇脚踝腫痛及背而己所以凡患背痛者宜即治愈不使延久至釀險症此丸主治腎弱背痛腰痛風濕水腫腎筋痛膀胱炎石淋小便諸疾無不奏效洵治腎佳品



意寓中圖

上海江西路第七十一號兜安氏西藥公司批銷處 新嘉坡吉寧街第四十二號









理代司公安衛叻石

**瑞芳氏外療膏**  
治一切瘡毒、癰疽、疔瘡、無名腫毒、跌打損傷、湯火灼傷、蚊蟲咬傷、皮膚瘙癢、濕疹、疥癬、頑癬、腳氣、手足皸裂、小兒驚風、婦人產後諸症。一貼即愈，永不復發。每盒大洋一角，小盒五分。

**注意提防假冒朱中興普濟水之偽藥**  
朱中興救時普濟水為通治百病之起死回生聖藥中外馳名婦孺皆知無庸贅述近有市儈奸商運來假冒朱中興救時普濟水偽藥在市面流傳發售以圖魚目混珠從中射利害人誤世喪盡天良本主人有鑒於此特改用電印印面以別真偽歷來委託石叻松柏街七號衛安公司總代理發行茲特聲明倘有欲採辦朱中興救時普濟水正貨者請就近與石叻衛安公司接洽方是朱中興救時普濟水正貨也大都批發格外克己總代理石叻松柏街衛安公司

**朱中興普濟水**  
治一切百病之聖藥

理代總司公安衛叻石製監局藥處深雲南雲

**養命玄珠之緣起**  
乃前清翰林院御史李鴻章公奏事作職調居雲南深雲南製藥研究醫學博覽群書得其奧妙積六十餘年心方始成此方以自濟濟人并傳家之寶

**養命玄珠之原料**  
養命玄珠內中之藥料多由深雲南製藥局調製川滇兩省山林深谷採探天牛神藥加以上品地道藥材君臣佐使配合而成

**養命玄珠之秘製**  
此藥由深雲南製藥局自製煉丹煉藥之法總集各藥製煉成膠去其渣滓復加靈藥煉成藥精經四十九日火候始完成此珠故能不燥不烈歷久不變真仙品也

**養命玄珠之主義**  
第一喚補命門大壯腎氣滋養全體百脈蓋人身以命門為主命門旺則元氣充足精神強壯身體健康壽多男幸無量

**養命玄珠之主治**  
凡男子腎虛陽萎氣弱精稀腰膝痠痛婦女子月事不調氣虛血少子宮寒冷不能受孕及入百般虛弱小兒脾虛體弱等症

**養命玄珠之服法**  
每日一次老人服三粒中年二粒少年一粒溫酒送下連服七日加倍精神服至廿日面部光澤四十日後肌體充盈週年常服延壽一旬每樽定價銀一元六角各埠商店藥肆均有代售石叻衛安公司代理

年三十緒光清前於創始品出房藥大西中海上

**肺病之危機**  
無痰不成咳、無咳不傷肺、痰多則肺傷、傷而病肺、病在身、元氣消、在氣喘喘和之時、尚可勉強支持其生命、一交降冬、寒冷逼人、強健者尚不可耐、何況身患劇烈之損症乎、所以霜雪驟降、肺病之危機已屆、現正寒冷初交、猶可從事挽救、挽救之法、蓋即根本救治、痰敵藥片、功能潤肺、消痰、故服此藥、確係根本救治之道也、危機已至、時期已迫、從速購服、轉危為安、今年服過、肺病永無、小瓶一元、大瓶二元、每打十元

**肺病之危機**  
無痰不成咳、無咳不傷肺、痰多則肺傷、傷而病肺、病在身、元氣消、在氣喘喘和之時、尚可勉強支持其生命、一交降冬、寒冷逼人、強健者尚不可耐、何況身患劇烈之損症乎、所以霜雪驟降、肺病之危機已屆、現正寒冷初交、猶可從事挽救、挽救之法、蓋即根本救治、痰敵藥片、功能潤肺、消痰、故服此藥、確係根本救治之道也、危機已至、時期已迫、從速購服、轉危為安、今年服過、肺病永無、小瓶一元、大瓶二元、每打十元

**胃痛**  
肝胃氣痛頃刻難忍、胃痛、腹痛、嘔吐、泄瀉、消化不良、小兒疳積、婦女經痛、產後腹痛、一切胃痛、服之立愈、每瓶大洋一元、小瓶五角

售出有均店藥各行發司公分福九號六街後璃玻叻石

**百齡松補丸**  
男女老幼俱到、有意想不到之效力

**男子方面**  
補腦、強精、生血、助消化、常服百病不侵

**婦女方面**  
調經水、舒氣血、潤肌膚、安胎產、常服駐顏不老

**老人方面**  
補血、益氣、助安眠、健飯量、常服返老還童

**幼童方面**  
助發育、長元氣、增智慧、壯筋骨、常服聰明智慧

請試一服、必有奇效可見  
大瓶二元 每打廿元  
小瓶一元 每打十元

上海九福公司發行

**參茸藥材**  
治一切虛弱、婦人經期、小兒疳積、老人氣虛、男婦子虛、一切虛弱、服之立愈、每瓶大洋一元、小瓶五角

**白毒星救**  
請聽三句話：生命全在度、生育發達度、行動自由度、你要這福樂、請速購服、德國康寧大藥房、白毒丸、他可保你生命、還你自由、因他是最有功效的對症藥、故一服立刻毒自小便排出、內部肅清、永不復發、誠白毒之救星也、每打大洋十元、各埠藥房均有代售、德國康寧大藥房精製







# 四點牌香烟

無上  
上品



其香鮮匹  
其味無窮

This advertisement is issued by the British-American Tobacco Co., (Straits) Ltd (Incorporated in England)

CAA-9

英 美 烟 草 有 限 公 司 啟



南洋要聞

● 荷報紛傳克怪萌退志

▲前任殖民大臣和靈氏繼任

●馬巴園口華工毆打荷人

▲鬧事者被捕十五名

▲荷人也小題大做

棉訓處武漢轉馬巴園口、昨接有一華工、因工作不悅、將烟葉弄壞、爲該園管理荷人查悉、即將其拘於法庭裁判、是時適有該工人多名、以其小題大做、咸代抱不平、適有一華工、竟首先向該管理者用武、當時荷人以衆寡不敵、致被該工人用足踢傷其臀部、奔返宅中、即以電達駐園武督、到場彈壓、並將首先毆打及鬧事之工人十五名、概行捕去、解送武漢押訊

# ●兩大賭館被警標封

▲壽世德寶官叫苦連天

▲帶三斗者大呼貧貧

(巴訥)本埠最大的賭福，莫如三斗，上自富家達士，下至賤夫走卒，以及婦人孺子，皆基多中三斗之毒，迷而不醒，甚至因此傾家蕩產，自戕生命，爲禍之烈，亦可驚矣，故當地政府雷勵風行，嘗有嚴捉帶三斗者，處以相當之懲罰，無如一般貪利之徒，慾不畏法，遂致三斗之禍，如洪水泛濫，浸浸于繁華市區，窮鄉僻壤，捉不勝捉，致引起當地政府之痛惡，不得不用斬

● 誑騙首飾不遂

（仰訊）過港開皇道第三號米廠印人巫除氏、十九日偕其妻下仰

● 狗口大增

▲荷人畜狗之風日盛、居留地狗稅大增

至數百盾、或數千盾不等，西人蓄犬之風日盛一日，一犬之價昂  
酒貳、本城最近數年來，身價之高無可比擬、最奇者犬之生  
食、且得法律上之保障、茲據調查所得、上等人家飼犬一頭、  
費用每日應開三盾以上、若中等人家至少亦須二盾、又須完  
納市政廳犬稅每年十盾、其他狗牌種種耗費尙不計其數、而犬  
早晚起居食宿、有僕役爲之照料、犬病則倩獸醫療治、醫金每  
次、五盾、主人出門乘車、犬亦隨之、如登輪船火車票價竟與  
人同、白種人之嗜好無所不用其極、於此可以見其一端矣、



張翠蘭、見他的表兄葉遇風、緩步來訪、遂笑謂遇風曰、不見者、數日矣、觀君神疲體倦、得毋

名醫為人

進道忠告

西醫士連玲海上名醫也畢業於北京協和醫科大學曾論及人民之疾病其致病之由與療治之法其來書云鄙人行道數年由經驗而知人生之康健與否首當注意其過身血液如何如血液薄如水淡薄無力即所為血薄氣衰之症起于是矣則週身各部如胃部心肺部肝部腎部及大小腸等部均各失其工作之強健力且面現黃萎肌肉消瘦腦筋疲乏病狀至此漸成舊症若仍不亟為調治由是而漸成癆瘵即世所稱莫可救治之危症也鄙人潛心醫學行道有年就余之經驗知補血清血之藥其見效最速而造血最有力者首推韋廉士大醫生紅色補丸乃是補血健腦之妙品曾經天下馳名非但中華各省即全球各國莫不皆知此丸之奇功矣一切因血虧而起各症之聖藥矣石君連玲允許將此宣言刊登正是抱人道主義其有惠于貧病者不知凡幾矣

川沙濟群醫藥會黃逸民醫生著名西醫士也黃君為普濟群衆起見特來函如左云鄙人幼習西醫及長施術鄉梓於茲數載略晷時望比年經營各業不免操勞過度以致腦弱血虧精神不振曾多方服藥鮮見功效及試服用貴醫紅色補丸即見功效而鄙體之健康實有過于曩昔凡病家患腦弱血虧等症者乃即囑服貴醫生之紅母補丸治之病家無不同聲為唯一之補品也

天然 完備 靈藥

專治大便秘結 胆汁不調 疾病  
頭痛 胸悶氣脹 口氣穢濁 面  
起紅瘰 痔瘡痛苦 神思懶倦 怠  
惰成性 及暑熱天氣覺萬事無聊等  
狀紅色清導丸正是適用良劑也一  
經試用莫不藥到春回有意想不到  
之效力

此丸專治諸般血虧之症

四川江安縣怡樂鎮劉寶芝先生來書云去年夏季因暑熱  
天氣腸胃不和向尊處函購紅色清導丸一瓶服後立見臟  
腑清潔大便通利輕便更服紅色清導丸及聖孩自己藥片大  
服貴藥局清導丸之外更服紅色清導丸之功効矣紅色清導  
小均見功效皆未生外病實沾貴局藥之功効矣紅色清導  
丸凡經售西藥者均有出售或直向星架坡馬六甲街章廉  
士醫生藥局函購每一瓶叻銀六角每六瓶三元郵力在內  
因清導丸能保君安康也

此瓶內論粒數出  
售均係影射假冒  
韋廉士大醫生紅色  
補丸凡經售西藥者  
均有出售我直向星  
架坡馬六甲街章廉  
士醫生藥局函購每  
瓶一元五角每六  
瓶八元郵力在內

紅 鐘 標 紅 毛 灰

已 經 過 英 國 標 準 種 類 所 需 之 考 驗

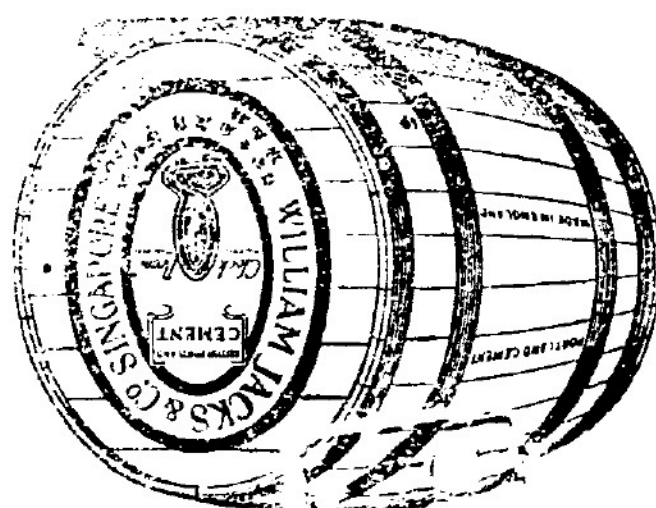
認 爲 合 格

是 以 最 爲 可 靠

常 有 大 幫 貨 運 到

以 貨 物 品 質 可 靠 而 論

其 價 格 至 爲 相 宜



威 廉 則 士 公 司

Sole Agents William Jacks & Co. Singapore



# 請注意 認真國貨香烟

售處

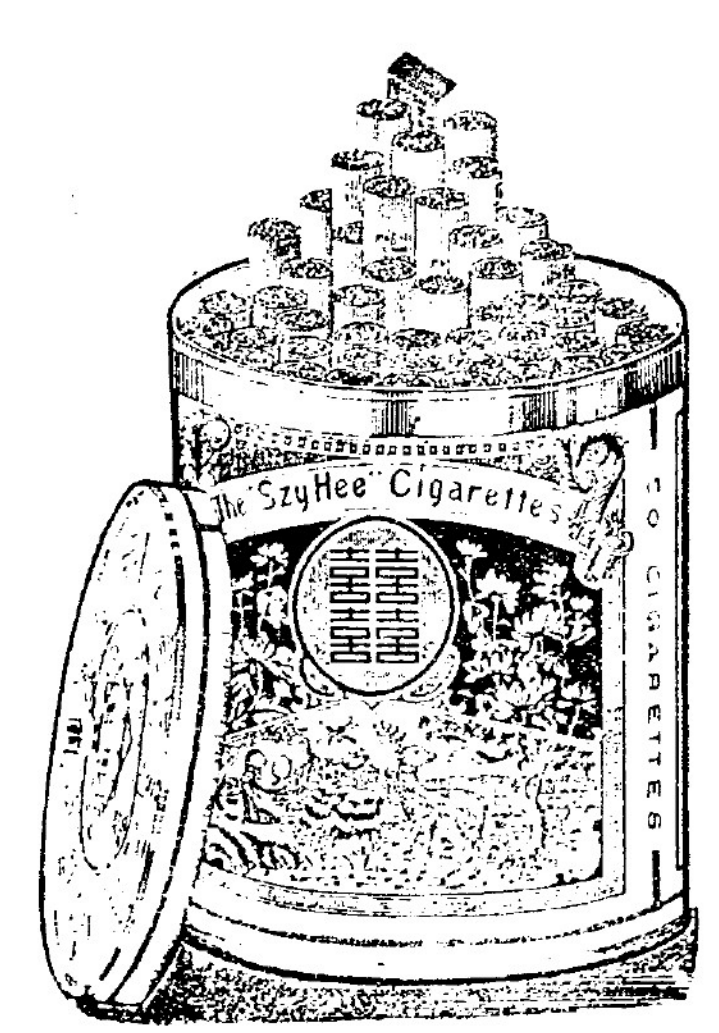
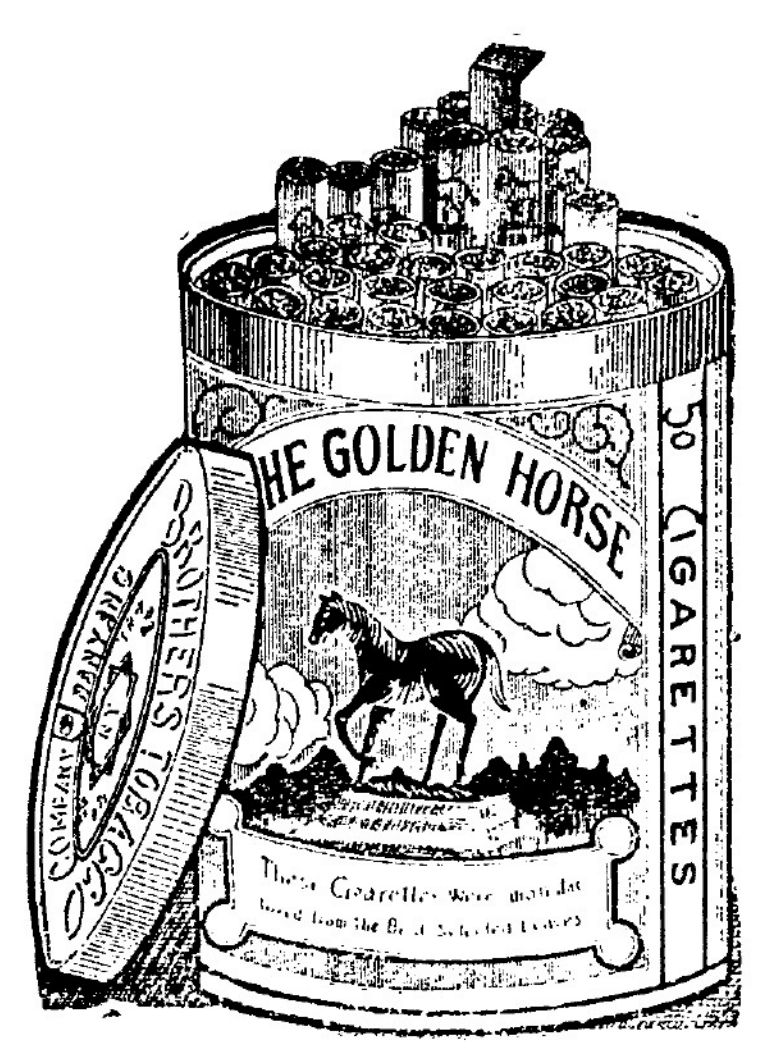
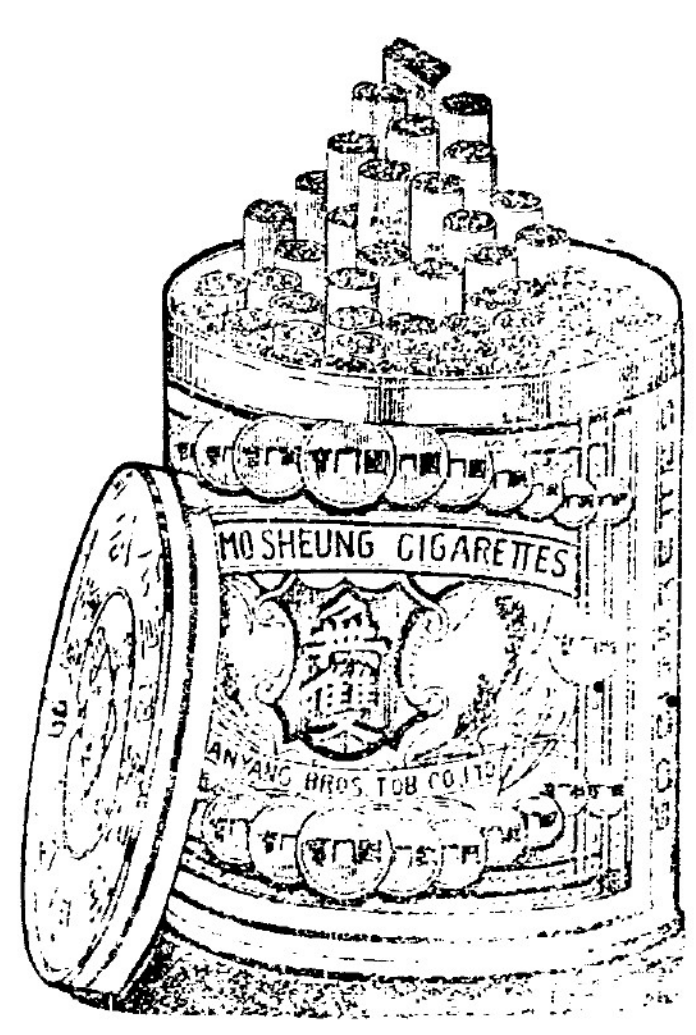
小坡

萬隆 聯興  
福成 成利

大坡

瑞隆 萬德成  
南源 楊聯興

發行所大馬路海山口一百八十一號



品出司公草烟弟兄洋南

理代總一唯司公安衛叻石



人皆苦炎熱 最怕毒蚊多  
有我金魚在 蚊其奈誰何  
耗血不思保 要錢做甚麼  
毒蚊傳染症 更甚虎狼多  
諸君講衛生 請來光顧我  
保血公司中國優等治蚊香

金魚蚊香 製造純 粹國貨 淘美且 好願我 僑胞熱 心賜顧 挽回利 權各盡 義務批 發相宜 主持公 道謹佈

新濟世氣痛靈丹  
你咪話話  
正係  
氣痛  
好效



本號之氣痛靈丹出 世十五年歷蒙會患 心胃氣痛者購服無 不交口稱贊為止痛 最快捷之良藥并能 斷尾永無復發真萬 試萬靈之止痛神藥 也每樽價銀二角

售發有均商埠各藥聖一唯之嗽咳止立

施林氏除痰止咳水

C. RAMS  
COUGH EXPECTORANT  
WAI ON CO.  
7, Upper Macao Street,  
SINGAPORE, S.S.



理代總司公安衛叻石  
門七牌門街柏松坡嘉新

佛山 藥油  
朝採晚燉肉藥油乃佛山伍巧 泉新發明始創製造久已中外馳 名專治損手爛脚爛耳爛肉乾濕 爛癩湯火所傷小兒天泡胎毒爛 頭及遠年腐爛瘡等用此藥油 搽勻擦之自能調愈確有朝採晚



### 用為洗小孩頭髮之物

注意

諸君如欲使小孩之髮之良善之狀者當注意其用洗髮之物此油能去一切微細之塵垢而頭垢及油積欲清去此油亦極易洗後頭髮即乾且異常平齊而此油為清潤滑美無損髮質及易於修理

使頭髮乾燥頭髮脆弱此大有傷害髮之油

Mulsified Coconut Oil Shampoo (此乃純粹而無脂質之物)

遠勝於所用為洗髮之各物因此油不能傷害其髮

民國十六年七月十二日

# Cuticura

## SOAP and OINTMENT FOR HAIR AND SKIN

加地甘 (Cuticura)

香皂及軟膏用為調治頭髮及皮膚諸種作用并可為停止各種痛癢之毛病與及孩童成人所必需且可使皮膚鮮潤如日用為洗滌之需可使皮膚清潔與舒適

(Cuticura) 加地甘

膏軟及皂香調治皮膚諸病此品之善最廣治一切皮膚病如疥癩濕毒等症此品之功效實非他品所能及也

室驗試(Cuticura)加地甘

國藥合洲美 斯麻 登耳馬

CUTICURA LABORATORIES

MALDEN, MASS., U.S.A.

# WINGARNIS

The Wine of Life

Sole Agents for Malaya: Hutt nbach, Lazarus & Sons, Ltd. (Incorporated in the Straits Settlements) Singapore, Penang, Ipoh and Kuala Lumpur.

諸君經過疾病精神頹神經衰弱及血虧之後則應照一萬七千名醫相之勸告飲溫干尼士酒此酒可以自然方法恢復你的

你的氣力調養你的神經豐富你的血液得回你因病失去之精神

上好溫干尼士酒令你得到好利益你飲此酒一杯即為向康健之途更進一步

請現時起始飲溫干尼士酒第一杯就能使你生新氣力

若需用補品則飲溫干尼士

請專買溫干尼士酒注意每樽上之名及標頭此酒藥房及店肆均有出售

### 鳴謝

啟者敝聯合會此次演劇籌款蒙各界僑胞贊助踴躍輸將是公等熱心教育義勇為富仁不讓感激之餘用特登報鳴謝茲已於七月十六日起出發收捐收據係用雙連票正會長洪高與先生政員林金殿先生暨經手人三位簽名蓋印為據並入蓋印簿深望諸公於收捐員到時請照數交收俾得早清手續不勝望之至

振東學校聯合籌款會啟

崇德

日一月十年四二九一英

# 特約通員之宣稱

新嘉坡小坡大馬路門牌六百十二號鑽石

金店所造之鑽飾金飾可稱最合新潮最合

美觀之飾品也購飾品者爭相趨之蓋該店確具有一種偉大信用及經驗能予顧客方以便宜及滿意也

# 灰毛紅標匙鎖

灰毛紅之廉價

準標到達滿圓證保質品

商口入輸

司公限有業商臘搭門蘇娘慕

(册註蘭荷)

號十四號八卅號七卅吉亞址地

號六十五百三話電

# 皮膚熱綿綿

夫醫海愈膏如人之名上治意

症淋癰人己於血醫上海

無一見送下虛土廈門

尤治消貴載腿火南生

愈肌藥送部同先路

奇真潤如中膚化米德

驗良潤意西紅火園一

幸醫澤膏兩赤生云百

勿也夜能搽治起風敷二

失凡能搽治起風敷二

之初安下竟塊生年七

專起寐兒奏癰由近七

此瘡敷奏癰由近七

鳴疥瘡效癰由近七

謝瘡多定客癰由近七

癰年癢秋癰由近七

等瘡止友癰由近七

用膏意如

(症各膚皮愈治)

速甚效功擦搽經一

如意膏係章廉士

醫生藥局近來新

出家用靈藥如尊

處無從購買祈即

郵寄叻銀六角章

康士醫生藥局原

班郵奉一盒可也

郵力在內

# WOODWARD'S "Gripe Water"

KEEPS BABY WELL

時之霍發內腹在物食之孩嬰當

疾病 病滯 痛絞 脹氣腸 化酸

果結其乃

每於飯後服用活屈氏腹痛水少許即能迅速排除上述各疾病且能防止之活屈氏腹痛水因能防止發酸腸氣脹故可使消化機官完善又確能完全化奶及其他食物在出牙時期此腹痛水可立止牙肉痛及腹痛俾嬰孩享受天然之睡眠此藥可以無催眠劑與其他有害之藥幸勿忘之

各藥房與商店皆有出售

各界諸君大鑒。啟者。現本報出版

累早。如有緊要告白函件。請於

午前交來。至所關於新聞函件。

請交本報編輯部收。不必書個人

名姓。特此通告。

石叻總滙新報謹啟



本刊荷蒙遠近諸君惠題頌幃之辭  
珠璣滿目美不勝  
收厚意深情至爲  
感謝今擬分期登  
出不以時間性相  
限閱者鑒之

中華民國十六年九月五日

編輯人邱毅園通訊處在中華總商會內或交城隍廟癡禪師及南華號轉

丁卯年八月初十日 星期一

狮子吼

新加坡是稱獅島  
呻字諧聲讀作新  
巧合靈文音義並  
華嚴獅子聽嘔呻

一个和尚之自述

占之者、八十爲素、素者、至也、言素之將至、無以加也、僧之至、至矣、歸期將至、回首八十年間、半爲俗人、半居僧次、俗因惡境、僧亦惡緣、良由多生習氣未除、是致現世、虛名貽累、俗眼旁觀、少見多怪、僧教之士、咸目我爲罪人、未法衆生、難以親爲九故、聞有三田已、

第二期

之外、愛其自愛、才其不才、無過許以高僧、契爲詩友、究竟知我罪我、各從影子索形、親卿愛卿、未免貴耳賤目、當局者、夢幻非眞、旁觀者、見聞亦假、往往仰天長嘆、宇宙之大、得一知己、死亦足矣、向卜鹿湖避地、偶因足疾還山、寄食簾席、堅閉山門、休心待盡、頗有自得之樂、重陽後、霜氣新寒、雨窗無聊、屈指平生僧俗、後先朝露者、去如陌路之塵、飄若秋林之葉、升沈輪轉、不可復問矣、予何人斯、孤軍後競、呼吸旦夕、能自保其無常乎、因從夢中說夢、幻外求真、略述四大生緣、五倫假合、白童而壯、由壯而衰、前塵影事、依稀記憶、信筆編年、貽後人耳、未敢爲識者道也、名僧、俗名顯愷、字曰趾麟、系出番禺草埔方氏子、禮先師石洞離幻覺和尚得度、法名光鷲、字曰即山、後從平陽祖派、易光爲成、別字跡刪、志在韜光、刪去形跡、因以爲氏焉、號曰東樵、東樵者、羅浮之別名、最初出家、先住羅浮、不忘本也、先府君名國驊、字楚卿、號崎山、舉乙酉鄉薦、先母吳江蘇氏、禮報資臘之和尚、先受一戒、名名指乾、體仁

壽純壘和尚、受得婆更五戒、寒家  
先世、仕宦書香不絕、至先曾祖字  
達和、官至湖廣廣陽府參軍、遷光  
化縣令、卒於官、先府君生於楚中  
、故字楚卿、騎田者、楚粵名山也  
、因以爲號、先祖歸平公、以史曹  
早貧、先  
食貧、與  
正巷公同  
之東門內  
讀書、有  
讀、先母  
歸、先君  
於四方、  
絕無交、  
思宗、  
不孝子降  
老僧入室  
先母嘗爲  
汝從僧去  
僧去、夙

阿彌陀佛

緣如此

生時、夢  
而誕、  
予言、  
常從、

年三月、  
亥時、  
之、  
不飽、  
耕無、  
姑老、  
文童、  
居省城、  
先鋒伯  
君少孤

以史曹

憶、一歲時、甫能行走、便學長跪  
禮拜、先母自少至老、果信三寶、  
晨夕焚香、頂禮觀音大士、見時兄  
而效之、母拜亦拜、齋素從之、未

哀父母、生我劬勞、不知所以報也  
也、父母每言至此、流涕沾襟、哀  
兒、紡績養姑、備奉甘旨、殊不易  
也、次年戊寅、舍弟臨生、一母乳兩  
兒、紡績養姑、備奉甘旨、殊不易

阿 弥 陀 佛

管雜以葷酒、是時先君入學、大有聲譽、交遊國中名士、朝歌歌舞、座間無聲妓、愀然不樂也、予時爲兒、五歲坐先君膝、每見妓女、呼之爲鬼、先君笑而詰之曰、汝母教汝言耶、則駭曰、父以鬼爲樂、亦祖母之教乎、舉座大笑、一日梨園觴客、呼侍座間、衆以童心爲可移也、塲中有肖爲達官榮顯者、問曰、汝悅之乎、俯首不答、俄爲大將督壇者、曰、汝悅之乎、笑而已、後有緇衣賜紫者、曰、悅乎、笑而已、三者一無所取、座客叩其所以、對曰、將相高僧、非不可悅、以其戲而非真也、真則悅之矣、四座大笑、謂此兒能識真、異日當爲真人、年僅七歲、斡力過人、舉重負汲、能倍壯夫之任、群兒弗之若也、姐豆嬉戲、奉爲牛耳、長時國祚式微、盜賊蜂起、里巷皆兵、率群兒效之、竹馬紙旗、斬木揭竿、學布陣於堂下、已而塵飯塗羹、犢師振旅、群兒塵退、乃掃地布席、爲老僧盤腳之狀、先君笑而問曰、梨園眞乎、兒戲眞乎、對曰、昨乃假中之假、今爲假中之眞、先君頷之、謂先君云、治天下、亂天下、救壞天下男女、必此兒也、是歲之夏

獅  
呻

---

下  
版

痢疾流行、予染痢殊劇、日數十餘次、飲食不能杯勺、百藥無效、市醫束手矣、枯臥牀席、輾轉兩月、倖得不死、病下如故也、先君計無復之、望以往轉於城北漢壽亭侯、卜交（王夢）得吉辭而退、甫下階、失足一跌、廟高數仞、拾級而後登焉、久病顛仆、復得重創、計不可起矣、既歸、久病愈瘳、創傷亦漸次平復、馭餘生爲無主、皆意外也、時年九歲矣、歲在乙酉、久病初起、請於父母、出就外傳受詩書、先君戲之曰、汝憶兒時弄兵堂下乎、奚事詩書、對曰、不事詩書而弄兵乃群盜耳、先君笑而可之、爲之延師、師西樵李夫子諱彪字元之、邑諸生、教授有方、先年從兒蒙章名賡元甲辰進上嘗受業其門、不期月、貫通文義、後通籍宰江寧矣（邑旁）縣三邑、有政聲、皆師之教也、李師初年、受經於先君門下、延至家塾、予與仲弟臨之、廣比肩同受章句、予頗有夙慧、耳聞心解、過日成誦、方明之季、學者未遑朱註、蒙蒙止授白文、予於白文、獨出已見、正以師說、甫一年、四子本經識得大意、下筆學爲童子科業、頗能背寫胸懷、文義卓然、觀者

大通先生神遊

是否有此另一境界  
奉請明眼人下一轉語

或疑代筆、即席命題而試、頃刻立就、律以制義功令體裁、漠然不顧也、時先君以詩文名世、從之遊者、往往吟咏達旦、予請於師、旁通風雅、粗知聲律、自是矢口能詩、亦不自知有六朝三唐近體也、（未完）

# 不通先生神遊

（續）

## 是否有此另一境界

### 奉請明眼人下一轉語

在彼謂之英雄奇傑、在此謂之魔、自此而推之、烏知其不爲鳥獸昆蟲鱗介、予信字宙間有此四十億種類、不同羽翔蹄走鱗遊翅飛跋行蠕動之物、復信字宙間有此落爲旁生不復得人身之生命、誰則敢決此鳥獸昆蟲鱗介者之不嘗爲英雄奇傑、誰則敢決此莽莽黑州者之不爲鳥獸昆蟲鱗介所宅居、此不必溯之已往、亦不必俟之將來、但以魔鬼之說推之、中國之名人、而可以魔鬼也、黑州之群類、亦可以禽獸也、人生各有其業力、人之不能享諸天、人之業力、與天不同故也、人之不能遊地獄、人之業力、與衆鬼不同故也、六道衆生、惟人與旁生之接壤尙相近、天與阿修羅地獄餓鬼則遠焉、故言魔鬼、又不如言旁生之切

近也、嗚呼、人亦曷爲而不言人哉、師慧過朝將溺焉、人曰、朝也、師慧曰、無人焉、此非師慧之兀傲滑稽、師慧蓋有人之性焉、以人之性求人、而確不見有人之性者、故曰無人、雖欲強名之而不可得也、儒者之言曰、仁者見之謂之仁、智者見之謂之智、故以人類而與人類處、而皆爲人類也、則熙來攘往、道義相交、固里相安、彝倫攸敘、品物不乖、常相保焉可也、然而不能、則大鳥大獸者得起而蹂踏之矣、人類之世界、非諸天之世界、諸天則睨而視之、大鳥大獸之世界、非人類之世界、人類亦睨而視之、然而大鳥大獸不能割疆分界而別於人類、逼人類之宮、奪人類之食焉、則人類者不能睨而視之而自了也

## 第二期

鰥 鰵

、入宅後竹林，此皆大蟻也。顧保宗在江夏，兒鬚髮皓白之老翁，歷言隆安改元、桓步篡位、劉裕受禪等事，此白魚也。（未完）

晉江蔣備火公德配陳夫人墓誌銘

爪哇巨鏡之泗水、吾僑故多聞家、而蔣姓尤著、今經是地、郊原之龜邦、有山迴水抱、草木拱然、題爲懷恩園者、則蔣備火公德配陳夫人安葬之幽宮也、夫人閨諱道娘、生而婉靜、性行勤敏、爲陳桂忠翁之次女、翁奇愛之、因謀爲擇快婿、卒獲實識備火公婿之、稱作偶鄉、備火公原籍閩南晉江、祖居奇樹鄉、在紫帽山麓、地靈人傑、代有興來、備火公少勤躬稼、壯乃附船南來、停踪泗水、是時埠尚荒蕪、獨能先覺其地、農商業之可以開發、其意、固已過人遠矣、歷年經營、咖啡砂糖諸產物、估貿易輸出品之大宗、積儉起家、敦仁處世、嗣得長男開遠、丁年英偉、弱冠接掌商業、家道日隆、晚景因之恬愉、享壽六旬有五歲、同僑至今猶稱道弗忘、推爲泉州僑商南洋第二之先進也、夫人德填內助、相夫教子、均著賢

、舉凡盤區盈洽、庭除灑掃、夫人視衆加劬、亦由其天性雅好整潔則然也、親戚咸禮重其爲人、晚年憐貧好施、尤譽滿鄉黨云、以民國十四年乙丑夏歷五月十八日未時疾終內寢、享壽六十、生男五人、女四人、長男開遠、即前文所稱接掌商業者也、娶同縣陳紳學彬長女、名慧真（中略）次男開誠早夭、三男開榮、早能贊襄開遠辦理商務、（中略）繼繼繩繩、今方未艾、夫人幽宮、按私家言、爲坐北向南分金（中略）卜其後之必大、有斷然者、余謂在德不在地、以夫人孫德之懿美、性行之慈和、余每從其孫男世雄處、祇聞而徵信、世雄夙慧、幼教乘、持不妄語戒、余故決夫人福蔭之孔長也是宜有銘、銘曰、

龜邦之原、懷恩之園、既安靈魄、永紀慈堂、惟德是持、宜爾子孫、永石不朽、輿此墓門、

晉銘三等處未動章農商部議諸官閱



▲輪船入口▼

加東	白臘	福海	厘米蘭	金馬	斯施	萬德源	加立蘇	明邊	豐年	野巴	龍巖	綿那	新慶生	丕里茂	然中	峇崙	豐吉	德利華	實籠我	亞士壘	厘俾上	圖南	吉連	新壘	萬發順	萬豐隆	嗎里多祿	孟加里士	哥邁	英直那宜里	大廉巴鵬嘉	明呀那	吧里嗎	勿呂哇	理亞	錦沙	堅打	福美	豐利	
由暹羅	米那灣	實叻班讓士	浮羅巴那士	加那巴	往檳城港	坡德申	麻六甲	麻六甲	豐盛港	麻六甲	麻六甲	馬株巴轄	蘇六甲	由麻坡	由泗水	由北干	由嘉吉打	往香港	由安順	丁嘉奴	由北嘉	占卑	道北	巨港	亞沙漢	由三巴壠	由米那灣	馬眼亞比	由坤甸	由淡米那漢	由香	往檳榔嶼	由占卑	由井里汶	由山口洋	安順	由檳榔嶼	由麻里亞比	北千馬魯	
十一到	十一到	十一到	十一到	十一到	米那灣	十一到	十一到	十一到	十一到	十一到	十一到	十一到	十一到	十一到	十一到	十一到	十二到	十二到	十二到	十二到	十二到	十三到	十三到	十三到	十三到	十三到	十三到	十三到	十三到	十三到	十四到	十四到	十四到	十四到	十五到	十五到	十五到	十五到	十五到	十五到
實德力	實德力	成茂號	和蘭公司	和蘭公司	和蘭公司	綿示必	萬慶號	實德力	實德力	樵牛號	實德力	捷益公司	成茂號	實德力	和蘭公司	義利洋行	日本	實德力	瑞豐盛	實德力	實德力	鼎德號	實德力	滙通代理	南洋代理	協榮茂	和蘭公司	和蘭公司	和蘭公司	和蘭公司	義利洋行	和蘭公司	和蘭公司	和蘭公司	和蘭公司	棉示必	實德力	成茂號	晉成號	



